



EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli, 14.12.2015
C(2015) 9479 final

VERZIA NA UVEREJNENIE

Tento dokument je interným dokumentom
Komisie a slúži výlučne na informačné účely.

Vec: SA.43506 (2015/N) – **Kompenzácia nepriamych nákladov spojených s CO₂ na Slovensku**

Vážený pán,

1. POSTUP

1. Elektronickou notifikáciou z 5. novembra 2015 Slovenská republika notifikovala Komisii v súlade s článkom 108 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) schému kompenzácie pre podniky vzťahujúcu sa na časť ich nepriamych nákladov súvisiacich s emisiami, t. j. nákladov vyplývajúcich zo systému obchodovania s emisiami (ETS) v EÚ, ktoré sa prenášajú na ceny elektrickej energie. Slovenská republika pred notifikáciou nadviazala s Európskou komisiou kontakt v tejto veci v septembri 2014.

2. OPIS OPATRENIA

2.1. Účel

2. Slovenská republika má v úmysle poskytovať štátnu pomoc na kompenzáciu odvetví intenzívne využívajúcich elektrickú energiu najviac vystavených riziku úniku uhlíka, a to z dôvodu nárastu cien elektrickej energie, ku ktorým došlo

Miroslav LAJČÁK
minister zahraničných vecí
Ministerstvo zahraničných vecí
Hlboká cesta 2
SK-833 36 Bratislava
SLOVENSKÁ REPUBLIKA

z dôvodu zahrnutia nákladov súvisiacich s emisiami skleníkových plynov na základe uplatňovania EÚ ETS. Slovenské orgány zastávajú názor, že riešenie rizika úniku uhlíka slúži environmentálnemu cieľu, pretože cieľom pomoci je zabrániť zvýšeniu celkových emisií skleníkových plynov spôsobených presunom výroby mimo Únie pri absencii záväznej medzinárodnej dohody o znížení emisií skleníkových plynov.

2.2. Právny základ, orgán poskytujúci pomoc

3. Právny základ pre opatrenia pomoci tvoria:

1. usmernenia k niektorým opatreniam štátnej pomoci v súvislosti so systémom obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov po roku 2012 (C/2012 3230)¹ – ďalej len „usmernenia k ETS“;
2. smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Spoločenstve, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES, v znení zmien²;
3. zákon č. 414/2012 Z. z. o obchodovaní s emisnými kvótami a o zmene a doplnení niektorých zákonov³;
4. zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov;
5. zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;
6. zákon č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov;
7. zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;
8. zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov;
9. zákon č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov;
10. zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

4. Orgánom poskytujúcim notifikované opatrenie pomoci je Environmentálny fond, ktorý je pod dohľadom Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky.

¹ Ú. v. EÚ C 158, 5.6.2012, s. 4.

² Článok 10a ods. 6.

³ Článok 26 ods. 5.

2.3. Prijemcovia pomoci

5. Prijemcami pomoci sú podniky so sídlom v Slovenskej republike spĺňajúce tieto dve podmienky:

a) Pôsobnosť v odvetví alebo pododvetví uvedenom v tejto tabuľke:

	Kód NACE ⁴	Opis činnosti
1.	27.42	Výroba hliníka
2.	14.30	Ťažba a úprava chemických a hnojivových nerastov
3.	24.13	Výroba iných základných anorganických chemikálií
4.	27.43	Výroba olova, zinku a cínu
5.	18.10	Výroba kožených odevov
6.	27.10	Výroba obyčajného železa a ocele a ferozliatin
7.	21.12	Výroba papiera a lepenky
8.	24.15	Výroba priemyselných hnojív a dusíkatých zlúčenín
9.	27.44	Výroba medi
10.	24.14	Výroba iných základných organických chemikálií
11.	17.11	Príprava a spriadanie bavlnárskych vlákien
12.	24.70	Výroba umelých vlákien
13.	13.10	Ťažba a úprava železných rúd
14.		Tieto pododvetvia v rámci odvetvia výroby plastov v primárnej forme (24.16): 24161039 Polyetylén s nízkou hustotou (LDPE) 24161035 Lineárny polyetylén s nízkou hustotou (LLDPE) 24161050 Polyetylén s vysokou hustotou (HDPE) 24165130 Polypropylén (PP) 24163010 Polyvinylchlorid (PVC) 24164040 Polykarbonát (PC)
15.	21111400	Toto pododvetvie v rámci odvetvia výroby celulózy (21.11): Mechanická buničina

b) Oprávnení prijemcovia pomoci budú musieť znášať určitý podiel ich nepriamych nákladov spojených s CO₂, vo vzťahu ku ktorým sa nebude vyplácať žiadna pomoc. Prakticky sa to dosiahne odpočítaním výšky pomoci zodpovedajúcej nákladom spojeným s CO₂ za 1 GWh spotreby elektrickej energie ročne na každé zariadenie od celkovej výšky pomoci, ktorú si prijemca pomoci môže nárokovat' na každé svoje zariadenie. V praxi to môže znamenať, že prijemcovia pomoci prevádzkujúci malé zariadenia so spotrebou elektrickej energie menšou ako 1 GWh ročne nedostanú žiadnu pomoc. Účelom takéhoto obmedzenia pomoci je zníženie administratívneho zaťaženia pri spracúvaní žiadostí.

6. Okrem toho prijemcami pomoci nesmú byť:

a) podniky v ťažkostiach;

⁴ NACE Revízia 1.1:
http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST_CLS_DLD&StrNom=NACE_1_1&StrLanguageCode=SK&StrLayoutCode=HIERARCHIC

- b) podniky, od ktorých sa požaduje vrátenie pomoci na základe predchádzajúceho rozhodnutia Komisie;
- c) podniky, ktoré porušili zákaz nelegálneho zamestnávania⁵;
- d) subjekty, ktoré nevykonávajú žiadnu ekonomickú činnosť v uvedených oblastiach, pre ktoré je určená pomoc v rámci notifikovaného opatrenia pomoci.

2.4. Forma pomoci, rozpočet a zdroj financovania

- 7. Opatrenie pomoci sa poskytne vo forme priameho grantu.
- 8. Maximálny objem prostriedkov vyčlenených na túto schému na roky 2014 – 2020⁶ je 250 miliónov EUR. Orgán poskytujúci pomoc uverejní výšku dostupných finančných prostriedkov na príslušný kalendárny rok na svojom webovom sídle do 31. januára daného kalendárneho roka.
- 9. Opatrenie pomoci sa bude financovať z príjmov z predaja emisných kvót prostredníctvom aukcií.

2.5. Výpočet výšky pomoci

- 10. Maximálna výška pomoci, ktorú je možné vyplatiť na jedno zariadenie, sa vypočíta podľa dvoch vzorcov uvedených v bode 27 usmernení k ETS. V prípade, že boli uverejnené referenčné hodnoty efektívnosti spotreby elektrickej energie, uplatňuje sa vzorec uvedený v bode 27 písm. a). V prípade, že neboli uverejnené žiadne referenčné hodnoty efektívnosti spotreby elektrickej energie súvisiace s príslušným druhom výroby, uplatňuje sa vzorec uvedený v bode 27 písm. b).
- 11. V rámci opatrenia sa uplatňuje vymedzenie pojmov uvedené v prílohe I usmernení k ETS pre všetky prvky príslušných dvoch vzorcov. Uplatňujú sa referenčné hodnoty efektívnosti spotreby elektrickej energie vymedzené v prílohe III⁷, ako aj maximálna regionálna hodnota emisných faktorov stanovená v prílohe IV.
- 12. V rámci opatrenia sa uplatňujú úrovne intenzity pomoci stanovené v bode 26 usmernení k ETS.
- 13. Slovenské orgány potvrdzujú, že:
 - a) v prípade, že určité zariadenie vyrába rôzne výrobky, na ktoré sa uvedená schéma pomoci vzťahuje, spotreba elektrickej energie na každý z týchto výrobkov sa musí rozdeliť na základe výrobnej tonáže každého výrobku v súlade s bodom 28 usmernení k ETS.

⁵ V rámci obdobia piatich rokov odo dňa doručenia výsledkov príslušnej kontroly, druhá časť § 4 zákona č. 231/1999.

⁶ Platnosť schémy sa končí 31. decembra 2020. Dohody o poskytnutí grantov môžu byť uzavreté s príjmom pomoci do 31. decembra 2020. Vyplácanie oprávnených výdavkov sa končí 31. decembra 2021.

⁷ Príloha III k usmerneniam k ETS bola upravená oznámením Komisie, ktorým sa menia a dopĺňajú usmernenia k niektorým opatreniam štátnej pomoci v súvislosti so systémom obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov po roku 2012, Ú. v. EÚ C 387, 15.12.2012, s. 5.

- b) v prípade, že určité zariadenie vyrába výrobky, na ktoré sa uvedená schéma pomoci vzťahuje, rovnako ako výrobky, na ktoré sa daná schéma nevzťahuje, maximálna výška pomoci, ktorú je možné vyplatiť, sa vypočíta len pre tie výrobky, ktoré sú oprávnené na pomoc v súlade s bodom 29 usmernení k ETS.
14. Slovenské orgány uviedli, že na rovnaké náklady nebude možné získať pomoc v rámci iných schém.

2.6. Metodika udeľovania štátnej pomoci

15. Pomoc v rámci schémy sa bude poskytovať na ročnom základe. Slovensko vysvetlilo, že príjemca nemôže predložiť viac žiadostí o kompenzáciu na to isté zariadenie v tom istom kalendárnom roku. Žiadosti sa môžu predkladať na základe výzvy na predkladanie žiadostí, ktorá bude oznámená každý rok nanovo, v závislosti od dostupných prostriedkov.
16. Pomoc bude možné vyplatiť príjemcovi v roku vynaloženia nákladov alebo v nasledujúcom roku. Ak sa pomoc vypláca v roku, v ktorom boli výdavky vynaložené, príjemca splatí do 30. júna nasledujúceho roku každú časť pomoci, ktorá preyšuje sumu pomoci, ktorú by príjemca normálne získal, získanú na základe toho, že vo výpočte sumy pomoci sa zohľadnili aj výdavky, ktoré v konečnom dôsledku neboli vynaložené.

3. POSÚDENIE OPATRENIA

3.1. Existencia pomoci

17. Štátnu pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ predstavuje také opatrenie, ktoré spĺňa nasledujúce štyri podmienky. Po prvé, pomoc poskytuje členský štát alebo sa poskytuje zo štátnych prostriedkov. Po druhé, opatrenie predstavuje selektívnu výhodu pre určité podniky alebo pre výrobu určitých druhov tovaru. Po tretie, opatrenie musí byť schopné ovplyvniť obchod medzi členskými štátmi. Po štvrté, opatrenie musí narúšať alebo ohrozovať hospodársku súťaž na vnútornom trhu alebo hroziť narušením hospodárskej súťaže.
18. Opatrenie je financované priamo zo štátneho rozpočtu, t. j. zo štátnych zdrojov. Poskytuje výhodu pre príjemcov tým, že im poskytuje kompenzáciu za náklady, ktoré by museli vynaložiť za bežných trhových podmienok. Pomoc je selektívna, keďže sa poskytuje len podnikom pôsobiacim v určitých odvetviach. Všetky tieto odvetvia sú vystavené medzinárodnej hospodárskej súťaži, ako sa uvádza v usmerneniach k ETS⁸, takže je pravdepodobné, že pomoc môže ovplyvniť obchod medzi členskými štátmi a narušiť hospodársku súťaž.
19. Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia usudzuje, že príslušná schéma predstavuje štátnu pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ.

3.2. Zákonnosť pomoci

20. Notifikovaním príslušnej schémy pred jej samotným zavedením Slovenská republika splnila svoj záväzok podľa článku 108 ods. 3 ZFEÚ. Slovenská

⁸ Príloha II k usmerneniam k ETS.

republika takisto potvrdila, že žiadna pomoc nebola ani nebude poskytnutá pred tým, ako ju schváli Komisia.

21. Slovenské orgány sa okrem toho zaviazali notifikovať všetky zmeny, ktoré by predstavovali modifikáciu predmetnej schémy pomoci, najmä v prípade, že príjmy z predaja emisných kvót prostredníctvom aukcií by viedli k zvýšeniu pôvodne stanoveného rozpočtu o viac než 20 %.

3.3. Zlučiteľnosť s vnútorným trhom

22. V roku 2012 Komisia prijala usmernenia k ETS, v ktorých sa stanovujú podmienky, za akých môže byť štátna pomoc, ktorá je poskytnutá, považovaná za zlučiteľnú s vnútorným trhom vzhľadom na účinky ETS.
23. Komisia posúdila zlučiteľnosť schémy, ktorú notifikovala Slovenská republika, s vnútorným trhom na základe oddielu 3.1 usmernení ETS, v ktorom sa stanovujú podmienky na pomoc pre podniky v odvetviach a pododvetviach, v prípade ktorých sa predpokladá značné riziko úniku uhlíka v súvislosti s premietnutím nákladov emisných kvót v rámci EÚ ETS do cien elektrickej energie (pomoc určená na náklady na nepriame emisie).

3.3.1. Cieľ a nevyhnutnosť pomoci

24. Notifikovaná pomoc patrí do pôsobnosti usmernení k ETS, keďže jej cieľom je zabrániť značnému riziku úniku uhlíka v dôsledku nákladov emisných kvót v rámci EÚ ETS, čo je v súlade s bodom 24 usmernení k ETS.
25. Prijemcami tohto opatrenia pomoci sú podniky činné v jednom z odvetví uvedených v prílohe II k usmerneniam k ETS v Slovenskej republike v súlade s bodom 25 usmernení k ETS (pozri odôvodnenie (5)).
26. Dohody uzavreté v rámci notifikovanej schémy sú otvorené pre všetkých potenciálnych príjemcov. Je to preto v súlade so základným cieľom oddielu 3.1 usmernení k ETS, ktorý sa týka predchádzania značnému riziku úniku uhlíka.
27. Komisia preto dospela k záveru, že pomoc je nevyhnutná na realizáciu presne vymedzeného cieľa spoločného záujmu stanoveného v rámci schémy.

3.3.2. Primeranosť

28. V rámci opatrenia sa uplatňujú úrovne intenzity pomoci a referenčné hodnoty stanovené v usmerneniach k ETS. Maximálna výška pomoci, ktorú je možné vyplatiť na jedno zariadenie, sa určuje na základe vzorcov uvedených v bode 27 usmernení k ETS. V rámci opatrenia sa využíva vymedzenie pojmov podľa prílohy I a hodnôt podľa príloh III a IV usmernení k ETS.
29. Slovenská republika potvrdzuje, že pomoc sa poskytne len na kompenzáciu zvýšenia cien elektrickej energie v súvislosti so zahrnutím nákladov na emisie skleníkových plynov do cien elektrickej energie v dôsledku zavedenia EÚ ETS. Preto sa bude vyžadovať, aby ku každej žiadosti bola priložená zmluva o dodávke elektrickej energie.
30. Maximálna intenzita pomoci bude predstavovať 85 % oprávnených nákladov vynaložených v rokoch 2013, 2014 a 2015, 80 % oprávnených nákladov

vynaložených v rokoch 2016, 2017 a 2018 a 75 % oprávnených nákladov vynaložených v rokoch 2019 a 2020. Toto je v súlade s maximálnou intenzitou pomoci stanovenou v bode 26 usmernení k ETS.

31. Opatrením sa neposkytuje úplná kompenzácia, keďže úplnou kompenzáciou by mohlo dôjsť k strate motivácie na ďalšie znižovanie spotreby elektrickej energie.
32. Pokiaľ ide o prahovú hodnotu 1 GWh ročne na jedno zariadenie, ako je vysvetlené v odôvodnení 5 písm. b), slovenské orgány uvádzajú, že účelom tohto obmedzenia je znížiť administratívne zaťaženie súvisiace so spracúvaním žiadostí a vyplácaním malých súm pomoci. V tomto ohľade predstavuje prahová hodnota spotreby elektrickej energie 1 GWh ročne na zariadenie objektívne kritérium. Okrem toho, sumy pomoci, na ktoré sa takéto obmedzenie vzťahuje, by mali byť relatívne nízke. Pri výpočte hypotetickej hodnoty pomoci na spotrebu elektrickej energie na úrovni 1 GWh v skutočnosti dospejeme k výsledku zodpovedajúcemu obmedzeniu vyplácania v hodnote 4 300 EUR na zariadenie⁹. Celkovo je táto suma relatívne nízka v porovnaní s množstvom administratívnych zdrojov, ktoré by boli potrebné na spracovanie žiadostí vzťahujúcich sa na takéto malé sumy pomoci, a preto takéto obmedzenie možno považovať za odôvodnené.
33. Ako sa uvádza v odôvodnení 16, slovenské orgány zavedú mechanizmus následnej úpravy platieb, ktorým sa zabezpečí, že akýkoľvek preplatok pomoci príjemcovia pomoci vrátia.
34. Z uvedených dôvodov Komisia dospela k záveru, že pomoc je primeraná.

3.3.3. *Stimulačný účinok*

35. Podľa bodu 31 usmernení k ETS je požiadavka stimulačného účinku pomoci splnená, ak sú splnené všetky podmienky stanovené v oddiele 3.1 usmernení k ETS. Komisia sa domnieva, že keďže sú požiadavky stanovené vo vyššie uvedených bodoch 3.3.1 a 3.3.2 splnené, opatrenie má stimulačný účinok.

3.3.4. *Kumulácia*

36. Ustanovenia v schéme týkajúce sa kumulácie sú v súlade s požiadavkami stanovenými v bode 47 usmernení k ETS.

3.3.5. *Ročné podávanie správ, transparentnosť a monitorovanie*

37. Slovenské orgány sa zaviazali k dodržiavaniu požiadaviek stanovených v bodoch 52 až 54 usmernení k ETS týkajúcich sa podávania správ, transparentnosti a monitorovania navrhovanej schémy, preto Komisia považuje tieto požiadavky za splnené.

⁹ Tento výpočet je založený na vzorci uvedenom v bode 27 písm. b) usmernení k ETS a na týchto hodnotách: maximálna intenzita pomoci: 85 %; emisný faktor CO₂: 0,76 tCO₂/MWh; forwardová cena emisnej kvóty v roku 2012 na rok 2013: 8,03 EUR; znížená referenčná hodnota efektívnosti spotreby elektrickej energie: 80 %; 1 GWh (1,000 MWh) spotreby elektrickej energie, čo zodpovedá podielu, ktorý podlieha obmedzeniu.

4. ZÁVER

38. Keďže opatrenie spĺňa podmienky oddielu 3.1 usmernení k ETS, Komisia sa rozhodla nevzniesť námietky proti pomoci vzhľadom na to, že pomoc je zlučiteľná s vnútorným trhom v zmysle článku 107 ods. 3 písm. c) Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

V prípade, že tento list obsahuje dôverné informácie, ktoré by nemali byť sprístupnené tretím stranám, oznámte túto skutočnosť Komisii do pätnástich pracovných dní odo dňa jeho doručenia. Ak Komisii nebude v stanovenej lehote doručená odôvodnená žiadosť, bude to považovať za súhlas so sprístupnením plného znenia tohto listu v autentickom jazyku tretím stranám a s jeho uverejnením na webovej stránke:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Vašu žiadosť je potrebné zaslať elektronicky na túto adresu:

European Commission,
Directorate-General Competition
State Aid Greffe
B-1049 Brussels
Stateaidgreffe@ec.europa.eu

S pozdravom
Za Komisiu

Margrethe VESTAGER
členka Komisie

OVERENÁ KÓPIA ORIGINÁLU
Za generálneho tajomníka

Jordi AYET PUIGARNAU
Riaditeľ kancelárie
EURÓPSKA KOMISIA